IER 600

LECTOR

Guía de utilización

N0B605A

Ind. 3
31/08/2010

IER SIEGE - *HEADQUARTERS*

IER S.A.
3, rue Salomon de Rothschild
92156 SURESNES CEDEX
FRANCE
Tel. +33 (0)1 41 38 60 00
Fax +33 (0)1 41 38 62 75

IER dans le monde - *IER Worldwide*

CHINA

IER Shanghai
Kuen Yang Plaza #1101
798 Zhao Jia Bang Road
SHANGHAI 200030
P.R.C.
Phone: +86 (21) 6473 6792
Fax: +86 (21) 6473 6806

GERMANY

IER GmbH
Wilhelm-Heinichen-Ring 4
29227 CELLE
Phone: +49 (0) 5141/980 89 14
Fax: +49 (0) 5141/980 89 20

SINGAPORE

IER PTE Ltd
120 Lower Delta Road
#14-13/16 Cendex Centre
SINGAPORE 169208
Phone: +65 6276 6966
Fax: +65 6271 5563

SPAIN

IER Impresoras Especializadas, S.L.
C/ Torre de Don Miguel, 23
E-28031 - MADRID
Phone: +34 91 535 89 75
Fax: +34 91 535 89 76

UNITED ARAB EMIRATES

IER Dubai
PO Box 37585
DUBAI
Phone: +971 4 347 67 20
Fax: +971 4 347 67 03

UNITED KINGDOM

IER Ltd
Unit 4 & 5, Lakeside Industrial Estate
Colnbrook-by-Pass
Colnbrook, Berkshire, SL3 0EE
Phone: +44 (0)175356 1400
Fax: +44 (0)175356 1410

UNITED STATES

IER Inc. Dallas
2015 Midway Road, Suite 118
CARROLLTON TX 75006
Phone: +1 (972) 991 2292
Fax: +1 (972) 991 1044
Toll free: 1-800 624 8538

IER Inc. Belton
1000 Industrial Park Rd
BELTON TX 76513
Phone: +1 (254) 933 5000
Fax: +1 (254) 933 5050

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

ADVERTENCIAS

PELIGRO

ESTE EQUIPO CONTIENE UNA PILA DE LITIO CUYA SUSTITUCIÓN SÓLO PUEDE LLEVARLA A CABO PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO Y SÓLO PUEDE REEMPLAZARSE POR UN MODELO DE PILA AUTORIZADO POR IER.

PELIGRO

EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN EN CASO DE SUSTITUCIÓN INCORRECTA DE LA PILA. SUSTITUYA LA PILA ÚNICAMENTE POR UNA DEL MISMO TIPO O DE UN TIPO EQUIVALENTE RECOMENDADO POR EL FABRICANTE. DESECHE LAS PILAS USADAS DE CONFORMIDAD CON LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.

La Federal Communications Commission (FCC) especifica (en su norma 47 CFR 15.105) que los usuarios de este producto deberán ser informados del aviso siguiente:

NOTA: Tras haber sido probado, este equipo se encuentra dentro de los límites impuestos a aparatos digitales de la clase B, según el párrafo 15 de las normas FCC. Estos límites ofrecen una protección razonable contra las interferencias en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias radioeléctricas y, en el caso de no seguir las instrucciones de instalación, pueden producirse interferencias en las comunicaciones por radio. No puede excluirse en ningún caso el riesgo de que se produzcan interferencias en una instalación determinada.

Si se constatan interferencias en la recepción de emisiones de radio o de televisión (para comprobarlo, basta con apagar y encender varias veces el dispositivo), el usuario deberá tomar las medidas necesarias para corregirlas. Para ello deberá:

- reorientar o mover la antena receptora,
- reducir la distancia entre el dispositivo y el receptor,
- conectar el dispositivo a un circuito distinto del del receptor, o bien
- consultar con el distribuidor o un técnico experto en radiotelevisión.

Conforme a las exigencias de la FCC, cualquier modificación que se realice en este producto y que no haya sido expresamente aprobada por

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

IER podrá incapacitar legalmente al usuario para utilizar este producto.

Es necesaria la utilización de un cable de transmisión de datos apantallado para cumplir con las exigencias de la clase B del reglamento de la FCC.

Información específica para Noruega:

NORWAY: This product is also designed for IT power distribution system with phase-to-phase voltage 230V.

Información específica para Noruega, Suecia y Finlandia:

NORWAY - SWEDEN - FINLAND: Apparaten skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.

PELIGRO

ESTE EQUIPO DEBE ESTAR CONECTADO A UNA TOMA DE TIERRA.
ESTE EQUIPO DEBE CONECTARSE EXCLUSIVAMENTE A UNA RED DE DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA

- **EQUIPADA CON UN DISYUNTOR DIFERENCIAL Y CONFORME A LAS NORMAS CEI 364 Y NFC15-100**
- **QUE RESPETE LAS CARACTERÍSTICAS DE TENSIÓN DETERMINADAS EN LA NORMA NF EN 50160.**

Las tapas, puertas y cajones del dispositivo permanecerán normalmente cerrados y sólo deberán abrirse de forma ocasional.

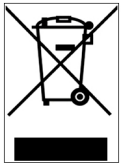
La garantía queda anulada en caso de uso de piezas de recambio, herramientas específicas y consumibles no expresamente autorizados por IER y en caso de manipulación del dispositivo por parte de personas que no poseen la cualificación técnica necesaria.

La información y las especificaciones incluidas en este documento pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. - Traducción del francés - Servicio Documentación IER

Este documento contiene información propiedad de IER, por lo que no debe reproducirse ni comunicarse a terceros sin el consentimiento escrito de IER. Dicha información sólo se puede utilizar dentro del contexto de utilización del producto al que hace referencia. Nunca se deberá utilizar con otra finalidad.

Este documento se publica únicamente a título informativo, sin que implique ninguna obligación ni garantía por parte de IER. IER podrá modificar este documento en cualquier momento.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization



Conforme a la Directiva europea 2002/96/CE sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en vigor desde el 13/08/2005, este aparato no debe ser eliminado o tirado con los residuos domésticos tradicionales. Con objeto de identificar estos aparatos, se coloca un logo sobre los productos.

Es responsabilidad del propietario del presente material:

- Transferirlo a un centro de recogida selectiva que permita el tratamiento y la valorización de sus componentes identificados como nocivos para el medio ambiente y la salud pública.
- O ponerse en contacto con el fabricante para la recepción de esta operación, según sus modalidades.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

Contenido

1. CONCEPTOS GENERALES 8
1.1 PRESENTACIÓN DEL LECTOR 8

2. PRESENTACIÓN..... 10
2.1 INTERFAZ DE USO DEL MÓDULO DE LECTURA DE CÓDIGOS DE BARRAS 10
2.2 DESCRIPCIÓN DE LA CAJA 11
2.3 ACCESO AL INTERIOR DE LA CAJA..... 12
2.3.1 Apertura de la puerta trasera de la caja..... 12
2.4 DESCRIPCIÓN DEL PEDESTAL 13
2.5 ACCESO AL INTERIOR DEL PEDESTAL..... 15
2.5.1 Apertura de la puerta del pedestal..... 15
2.6 DESCRIPCIÓN DE LA CAJA CON OPCIÓN RF 16
2.7 OPCIÓN DE IMPRESORA TÉRMICA 17

3. INSTALACIÓN..... 18
3.1 INSTALACIÓN DEL MÓDULO DE LECTURA IER 600..... 18
3.1.1 18
3.1.2 Corte del plano de colocación 19
3.1.3 Instalación del lector..... 20
3.1.4 Fijación del lector..... 21
3.2 CONEXIÓN DEL LECTOR IER 600 INTEGRABLE..... 23
3.2.1 Realización de las conexiones 23
3.3 INSTALACIÓN DE LA CAJA IER 600..... 25
3.3.1 Fijación del lector en la caja..... 25
3.3.2 Fijación de la caja en un plano de colocación 26
3.4 CONEXIÓN DE LA CAJA IER 600..... 27
3.4.1 Procedimiento 27
3.4.2 Conexión del módulo de lectura IER 600..... 27
3.5 INSTALACIÓN DEL PEDESTAL IER 600..... 28
3.5.1 Procedimiento 28
3.5.2 Fijación del lector en el pedestal..... 30
3.6 CONEXIÓN DEL PEDESTAL IER 600..... 31
3.6.1 Conexión por el suelo 31
3.6.2 Conexión externa..... 31

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3.6.3 Conexión del módulo de lectura IER 600..... 32

4. USO..... 33
4.1 ENCENDIDO DEL LECTOR IER 600..... 33
4.1.1 Lector IER 600 integrable..... 33
4.1.2 Caja IER 600..... 34
4.1.3 IER 600, versión de pedestal..... 34
4.2 RECOMENDACIONES PARA LA LECTURA DE CÓDIGOS DE BARRAS 35
4.3 USO DEL LECTOR DE CÓDIGOS DE BARRAS..... 36
4.3.1 Procedimiento para la lectura de un código de barras..... 36
4.4 APAGADO..... 38
4.4.1 Lector IER 600 integrable..... 38
4.4.2 Caja IER 600..... 38
4.4.3 IER 600, versión de pedestal..... 38

5. MANTENIMIENTO..... 39
5.1 MANTENIMIENTO PERIÓDICO 39

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

1 CONCEPTOS GENERALES

1.1 PRESENTACIÓN DEL LECTOR

El lector **IER 600** está diseñado principalmente para aeropuertos, para el control de acceso a las puertas de embarque y facturación o, eventualmente, para los controles de seguridad. Asimismo, puede utilizarse en otros lugares, como estaciones, museos, estadios, etc.

El lector **IER 600** cuenta con un eficaz sensor óptico conectado a un sistema de iluminación interno único, y permite leer tarjetas de embarque con un código de barras de los tipos **1D** o **2D**. Asimismo, es capaz de leer códigos de barras digitales en las pantallas de teléfonos móviles.

El lector **IER 600** se compone de un módulo de lectura integrable, que se puede basar en otros tres modelos (ver ilustracion página 9):

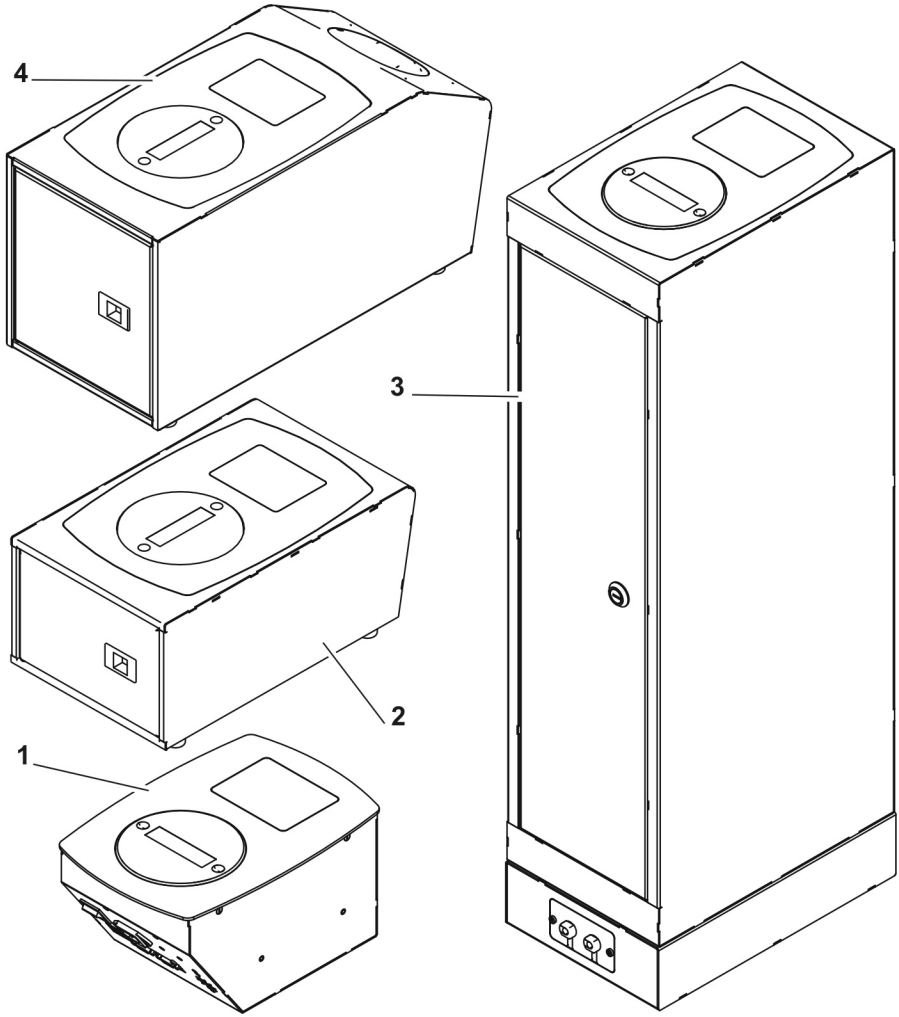
- Caja IER 600, versión de sobremesa
- Caja IER 600, versión de sobremesa con **opción RF**
- Lector IER 600, versión de pedestal

Gracias a la opción **RF**, el lector **IER 600** posibilita la lectura de documentos que cuentan con un chip de radiofrecuencia. La lectura se realiza mediante un punto de comunicación instalado en la parte frontal de la caja IER 600. Este punto cuenta con un LED de señalización que muestra la detección del documento RF colocado en el lector **IER 600**.

Opcionalmente, puede conectarse una **impresora térmica** en el puerto USB o en uno de los puertos serie del lector **IER 600** para permitir la edición de documentos provenientes de la lectura válida del código de barras o del documento RF que se coloca en el lector.

IMPORTANTE: Consulte las recomendaciones del manual técnico de *IER*, ref. N0B611A antes de instalar y utilizar el lector IER 600.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization



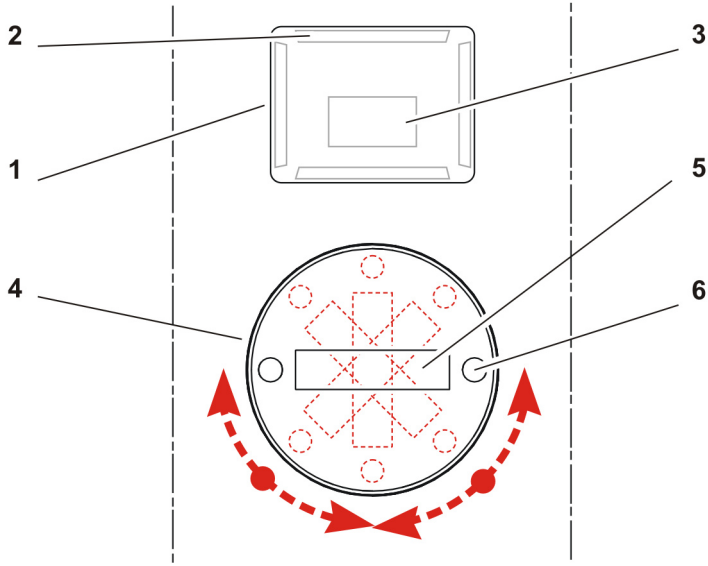
1 - IER 600 integrable
2 - Caja IER 600, versión de sobremesa
3 - IER 600, versión de pedestal
4 - Caja IER 600, versión de sobremesa con opción RF

Figura 1.1
Modelos de lector IER 600

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

2 PRESENTACIÓN

2.1 INTERFAZ DE USO DEL MÓDULO DE LECTURA DE CÓDIGOS DE BARRAS



1 - Ventana de lectura
2 - Diodos de iluminación
3 - Sensor óptico
4 - Torre de visualización
5 - Pantalla
6 - Marcas de rotación de torre

Figura 2.1
Interfaz de uso

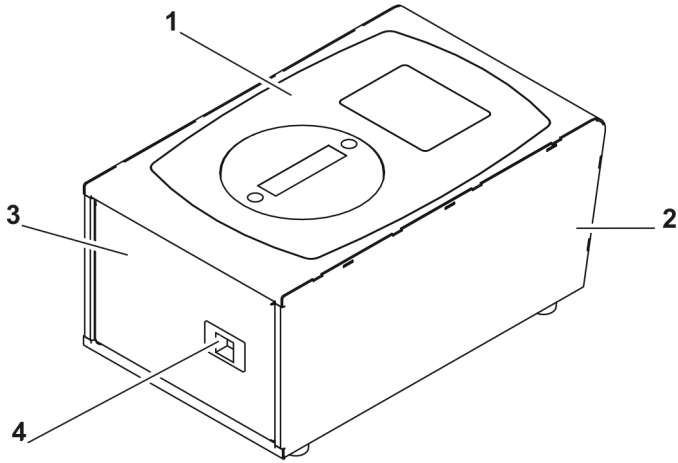
La interfaz de uso del módulo de lectura incluye:

- una ventana de lectura (1) de vidrio mineral con tratamiento antirreflectante (en ambas caras),
- cuatro grupos de diodos blancos (2), situados bajo la ventana de lectura (1), que permiten una iluminación óptima de los códigos de barras,
- un sensor óptico (3) instalado en el fondo del cono de lectura,
- una torre (4) translúcida, equipada con una pantalla (5) retroiluminada y dos marcas (6) para facilitar la rotación de la torre.
  En función de dónde se sitúe el usuario, la torre (4) puede girarse 90° en

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

los dos sentidos para facilitar la lectura de los mensajes de la pantalla (5).
Una vez que el sensor óptico (3) ha realizado la lectura del código de barras, la iluminación de la torre (4) indica mediante dos colores si una tarjeta de embarque es válida o no; ver página 36.
Para el bienestar del usuario, la luminosidad de la torre está controlada mediante una célula fotoeléctrica que ajusta la intensidad de la iluminación en función de la luz ambiente.

2.2 DESCRIPCIÓN DE LA CAJA



1 - Módulo de lectura IER 600
2 - Caja
3 - Puerta
4 - Pestillo

Figura 2.2
Caja IER 600

La versión de sobremesa del lector de códigos de barras **IER 600** es una caja de metal pintado. Se ha concebido para integrar el módulo de lectura **IER 600** y permitir su uso en ventanillas sin ningún mueble preconcebido.

La caja simplifica la instalación y permite un uso flexible de sobremesa del lector de códigos de barras **IER 600**. La caja (2) incluye el módulo de lectura **IER 600** (1) y una puerta trasera (3) sin cerradura que se abre con un pestillo (4).

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

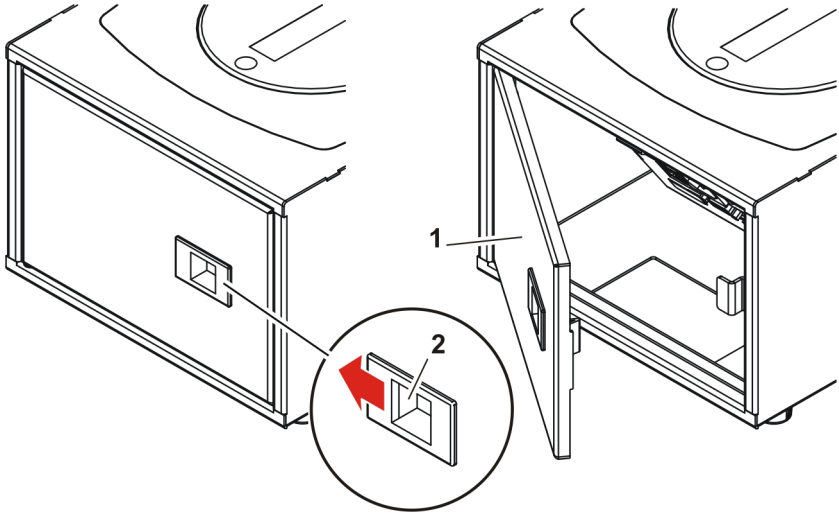
2.3 ACCESO AL INTERIOR DE LA CAJA

2.3.1 Apertura de la puerta trasera de la caja

La puerta trasera de la caja ofrece acceso al interruptor de encendido y a la interfaz de conexión del módulo de lectura (ver página 23).

a) Para abrir la puerta trasera (1), gire el pestillo (2) hacia la izquierda y gire la puerta.

b) Para volver a cerrar la puerta, presione sobre el pestillo (2), cierre la puerta (1) y suelte el pestillo (2).

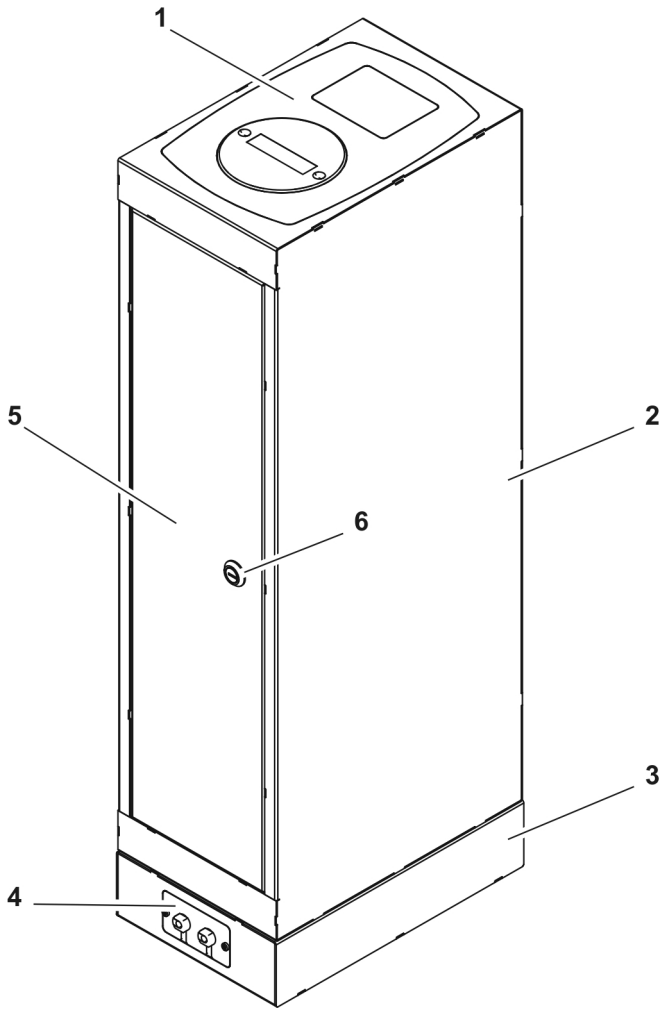


1 - Puerta
2 - Pestillo

Figura 2.3
Apertura de la puerta

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

2.4 DESCRIPCIÓN DEL PEDESTAL



1 - Módulo de lectura IER 600
2 - Pedestal
3 - Zócalo
4 - Trampilla pasacables
5 - Puerta
6 - Cerradura

Figura 2.4
IER 600, versión de pedestal

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

La versión de pedestal del lector de códigos de barras **IER 600** permite activar una aplicación autónoma y transferible que no necesita mobiliario de soporte.

El pedestal es una columna de metal pintado con el módulo de lectura **IER 600** colocado a una altura óptima para su uso.

El pedestal (2) está dotado de una puerta trasera (5) con una cerradura (6), e incluye el módulo de lectura (1) en la parte superior. Un zócalo (3) fija el pedestal al suelo y permite conectarlo a través de una trampilla pasacables (4).

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

2.5 ACCESO AL INTERIOR DEL PEDESTAL

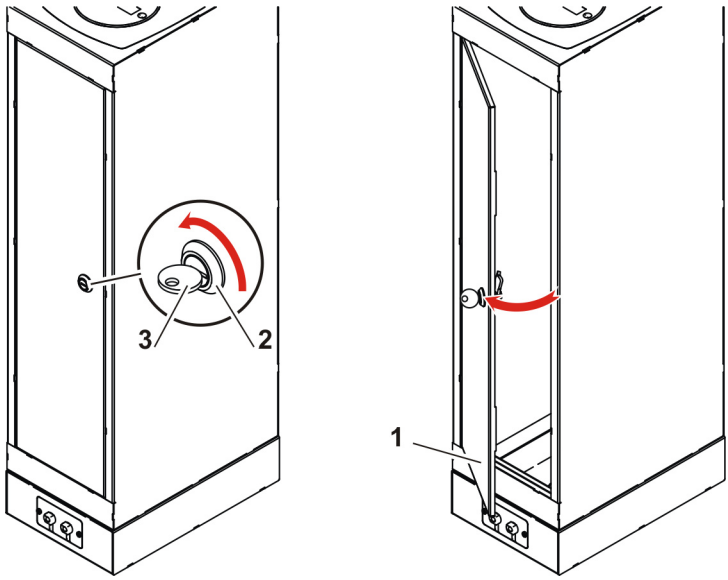
2.5.1 Apertura de la puerta del pedestal

La puerta trasera del pedestal ofrece acceso al interruptor de encendido (ver página 33), a la interfaz de conexión del módulo de lectura (ver página 23) y al zócalo de fijación al suelo

(ver página 28).

a) Utilice la llave (3) para desbloquear la cerradura (2) y abrir la puerta (1).

b) Para cerrar la puerta (1), vuelva a cerrar con la llave (3).

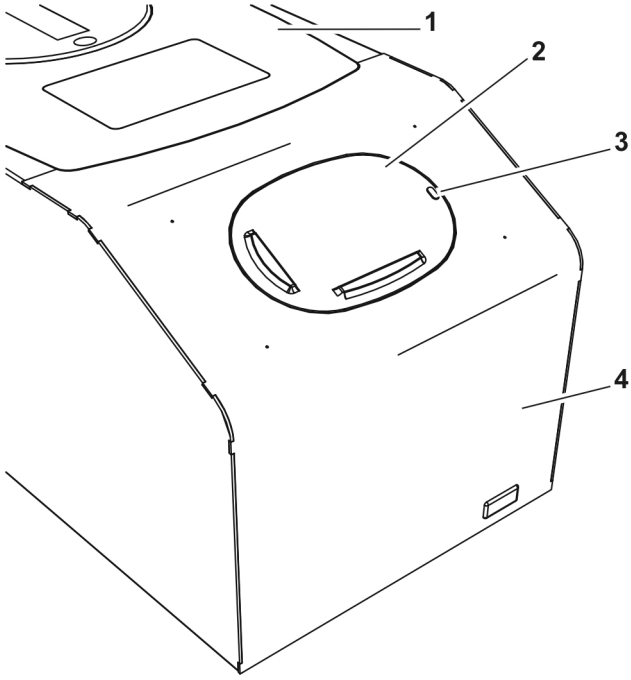


1 - Puerta
2 - Cerradura
3 - Llave

Figura 2.5
Apertura de la puerta

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

2.6 DESCRIPCIÓN DE LA CAJA CON OPCIÓN RF



1 - Módulo de lectura IER 600
2 - Punto RF
3 - Testigo de lectura RF
4 - Caja "RF"

Figura 2.6
Caja con opción RF

La versión de caja con opción RF es considerablemente más larga y más alta. El módulo de lectura **IER 600** (1) se fija a esta caja de forma idéntica a la versión de pedestal (ver página 30).

La parte frontal de la caja recibe un punto de lectura (2) de los documentos RF que incluyen un testigo de lectura (3).

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

2.7 OPCIÓN DE IMPRESORA TÉRMICA

La opción de impresora térmica permite editar documentos mediante el módulo de lectura **IER 600**.

Esta opción, que es independiente del lector **IER 600**, debe conectarse al cable de alimentación y se comunica con el lector a través de una conexión USB o serie.

Nota : Consulte la guía de utilización de la impresora térmica y siga las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento que se indican.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3 INSTALACIÓN

3.1 INSTALACIÓN DEL MÓDULO DE LECTURA IER 600

CUIDADO

Siga las recomendaciones sobre el entorno de instalación que se incluyen en el manual técnico de *IER*, ref. N0B611A.

IMPORTANTE : - El espacio recomendado debajo del plano de colocación para el módulo de lectura de códigos de barras IER 600 es de aproximadamente 250 mm.

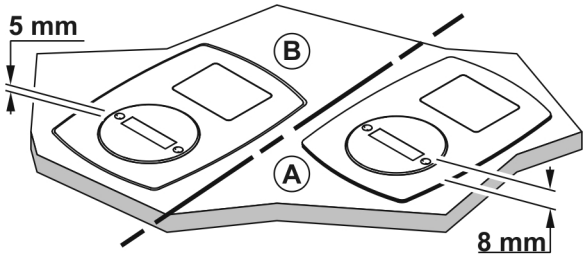
- El plano de colocación debe tener un grosor suficiente para soportar el peso del lector de códigos de barras, pero sin superar los 30 mm.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3.1.2 Corte del plano de colocación

El corte del plano de colocación puede ser simplemente rectangular; en este caso, la interfaz de uso del lector excede de unos 8 mm el plano de colocación (véase la configuración "**A**" de la ilustración siguiente).

Para que el lector esté integrado armónicamente con el mobiliario, es posible proyectar un corte que respete el contorno y el grosor de la plancha de la interfaz de uso del lector, de modo que sólo la torre de visualización sobresalga del plano de colocación (unos 5 mm) (véase la configuración "**B**" de la ilustración siguiente); en este caso, póngase en contacto con IER para obtener una plantilla de instalación.



A - Montaje sencillo del lector
B - Montaje integrado del lector

Figura 3.1
Posibilidades de colocación

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3.1.3 Instalación del lector

a) Efectúe el corte del plano de colocación respetando las medidas que se incluyen en la siguiente figura o con la ayuda de la plantilla proporcionada.

b) Coloque el módulo de lectura en el corte orientando la interfaz de comandos y de conexión hacia el lado del usuario.

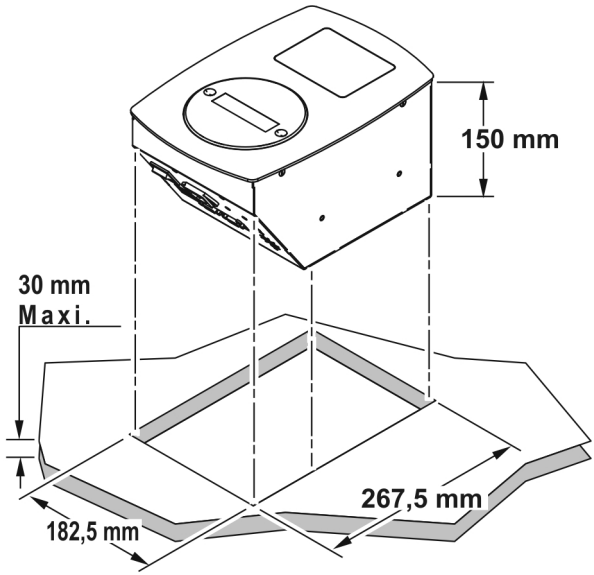


Figura 3.2
Corte del plano de colocación e instalación del lector

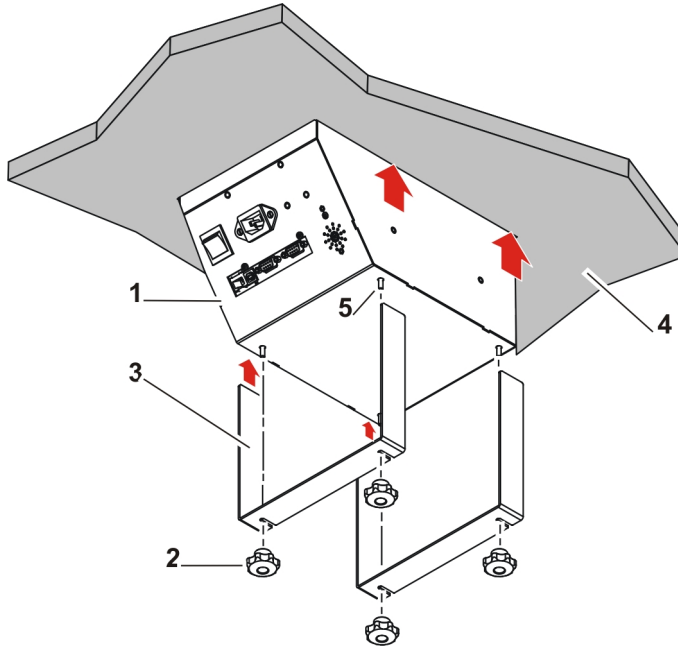
Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3.1.4 Fijación del lector

<u>IMPORTANTE</u>: La fijación del lector se efectúa mediante dos soportes cuya altura depende del grosor del plano de colocación. Póngase en contacto con IER para obtener soportes adaptados a su configuración.

a) En el plano de colocación (4), sitúe los dos soportes de fijación (3) bajo el lector (1) y ajuste los dos tornillos (5) de delante y los dos tornillos (5) de atrás con un soporte (3).

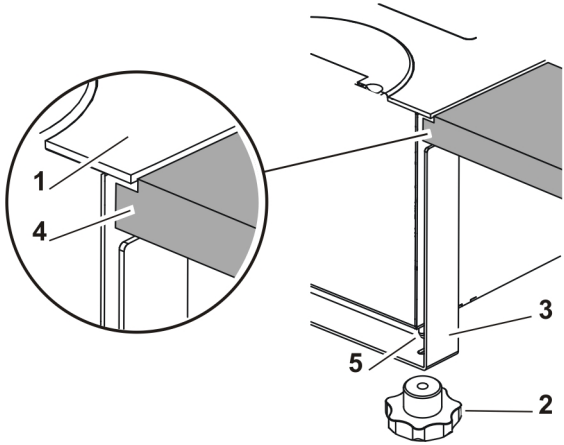
b) Atornille y apriete los botones de ajuste (2) hasta inmovilizar el lector en el plano de colocación (4).



1 - Lector **IER 600**
2 - Botones de ajuste (x4)
3 - Soportes de fijación (x2)
4 - Plano de colocación
5 - Tornillos del lector (x4)

Figura 3.3
Fijación del lector

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization



1 - Lector **IER 600**
2 - Botones de ajuste (x4)
3 - Soportes de fijación (x2)
4 - Plano de colocación
5 - Tornillos del lector (x4)

Figura 3.4
Detalle de la fijación del lector integrado en el plano de colocación

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3.2 CONEXIÓN DEL LECTOR IER 600 INTEGRABLE

PELIGRO

- **Este dispositivo debe estar conectado a una toma de tierra.**
- **El equipo debe estar conectado obligatoriamente a una instalación eléctrica que cuente con un disyuntor diferencial conforme a las normas CEI 364 y NFC15-100.**
- **Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado ("0") y que el cable de alimentación esté desconectado.**
- **Respete el orden de las conexiones.**

CUIDADO

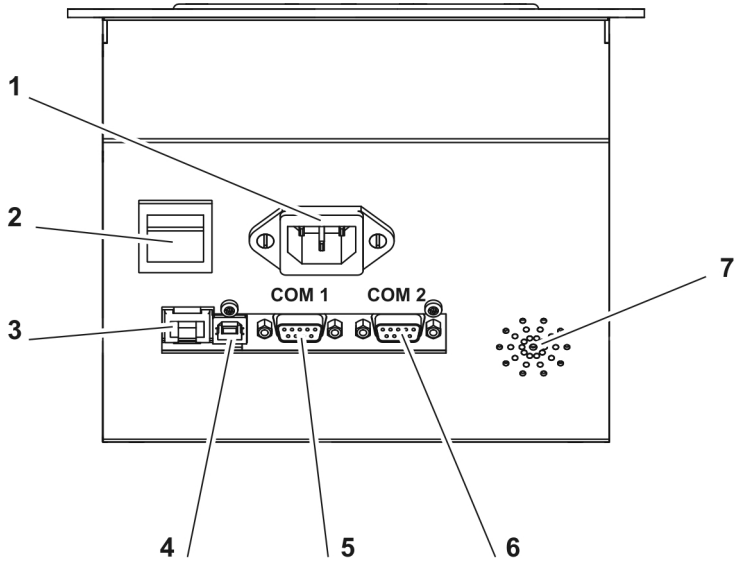
- **Es necesaria la utilización de un cable de datos de apantallado trenzado para cumplir la normativa de la FCC sobre los dispositivos de la clase A.**
- **Utilice un cable RS232 apantallado provisto de conectores con tapas metálicas. El blindaje del cable deberá conectarse a la tapa de los conectores. La longitud del cable no puede superar los 15 m.**
- **En el caso de un cable USB, la longitud de la conexión no puede superar los 5 m.**

3.2.1 Realización de las conexiones

CUIDADO

El lector IER 600 se adapta automáticamente a la tensión utilizada en la zona autorizada: 100-120 VAC / 60 Hz o 200-240 VAC - 50 Hz.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization



1 - Toma de corriente
2 - Interruptor de puesta en marcha
3 - Puerto de red Ethernet
4 - Puerto USB
5 - **Puerto serie principal** RS232 (**COM 1**)
6 - Puerto serie auxiliar RS232 (COM 2)
7 - Avisador acústico

Figura 3.5
Interfaz de conexión

Proceda a la conexión del lector:

a) Conecte el cable de alimentación a la toma de conexión (1).
b) Realice la conexión con el sistema de comunicación de datos (equipo o red). Tiene las siguientes posibilidades:
   - **conexión serie principal** RS232 (5)
   - interfaz USB (4)
   - puerto de red Ethernet (3)
   - conexión serie auxiliar RS232 (6)
c) Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.

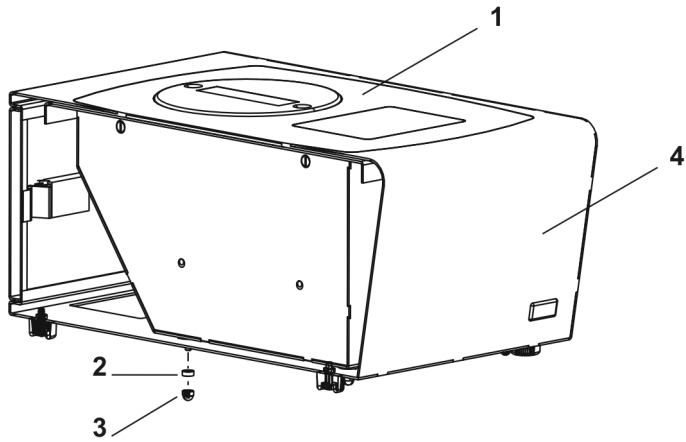
Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3.3 INSTALACIÓN DE LA CAJA IER 600

IMPORTANTE : - Reserve un espacio de 200 mm detrás del lector IER 600 para la apertura de la puerta.

3.3.1 Fijación del lector en la caja

El lector **IER 600** (1) se fija al fondo de la plancha de la caja (4) con cuatro tuercas ciegas (3) y sus correspondientes arandelas (2), atornilladas desde la parte exterior de la caja.

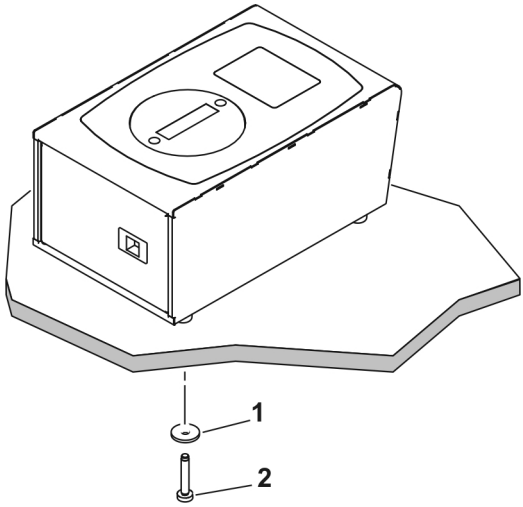


1 - Lector **IER 600**
2 - Arandelas (x4)
3 - Tuercas ciegas (x4)
4 - Caja

Figura 3.6
Vista de corte de la fijación del lector en la caja

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3.3.2 Fijación de la caja en un plano de colocación



1 - Arandelas planas (x4)
2 - Tornillos (x4)

Figura 3.7
Fijación de la caja en el plano de colocación

La caja **IER 600** puede colocarse apoyándola simplemente o fijándola con un soporte. En ambos casos, asegúrese de poder abrir la puerta de la caja.

Para fijar la caja en su soporte, desatornille los cuatro tornillos de los pies de caucho de la caja y sustitúyalos por tornillos más largos (2) (diámetro M4), en función del grosor del soporte, y utilice arandelas planas (1).

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3.4 CONEXIÓN DE LA CAJA IER 600

3.4.1 Procedimiento

a) Abra la puerta de la caja (ver página 12).

b) Pase los cables de conexión de la parte posterior bajo la caja e introdúzcalos por el pasaje de cables (1) hacia el interior de la caja.

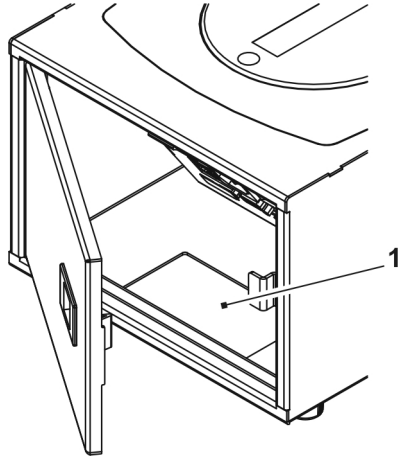


Figura 3.8
Pasaje de cables de la caja

3.4.2 Conexión del módulo de lectura IER 600

Consulte el procedimiento de conexión del lector IER 600 integrable (ver página 23).

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3.5 INSTALACIÓN DEL PEDESTAL IER 600

CUIDADO

- **El pedestal IER 600 <u>debe fijarse obligatoriamente</u> al suelo.**
- **Sólo los técnicos de ingeniería civil debidamente homologados están capacitados para elegir la fijación del pedestal al suelo y llevarla a cabo, en función del lugar y de su implantación.**
  IER rechaza cualquier responsabilidad en caso de deterioro o accidente como consecuencia de la no fijación o de la fijación incorrecta del pedestal.

<u>Nota</u>**:**
- El espacio necesario para abrir la puerta del pedestal **IER 600** es de 200 mm.
- En caso de conectar el pedestal por el suelo, pase los cables por el centro del zócalo, antes de la fijación del pedestal.

3.5.1 Procedimiento

a) Una vez determinada el área de implantación del pedestal, utilice las medidas del plano de fijación que se incluye a continuación para establecer los agujeros que se deben realizar en el suelo.

b) Taladre el suelo e instale los tornillos, las abrazaderas o los pasadores de empotramiento.

c) Coloque los agujeros de fijación del zócalo del pedestal alineados con los tornillos, las abrazaderas o los pasadores empotrados previamente.

d) Intercale arandelas planas entre las fijaciones (tornillos / tuercas) y el zócalo, y atornille sin apretar al máximo.

e) Ajuste la posición del pedestal en el suelo (los agujeros oblongos permiten rotar unos grados en los dos sentidos) antes de efectuar la fijación final del par requerido.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

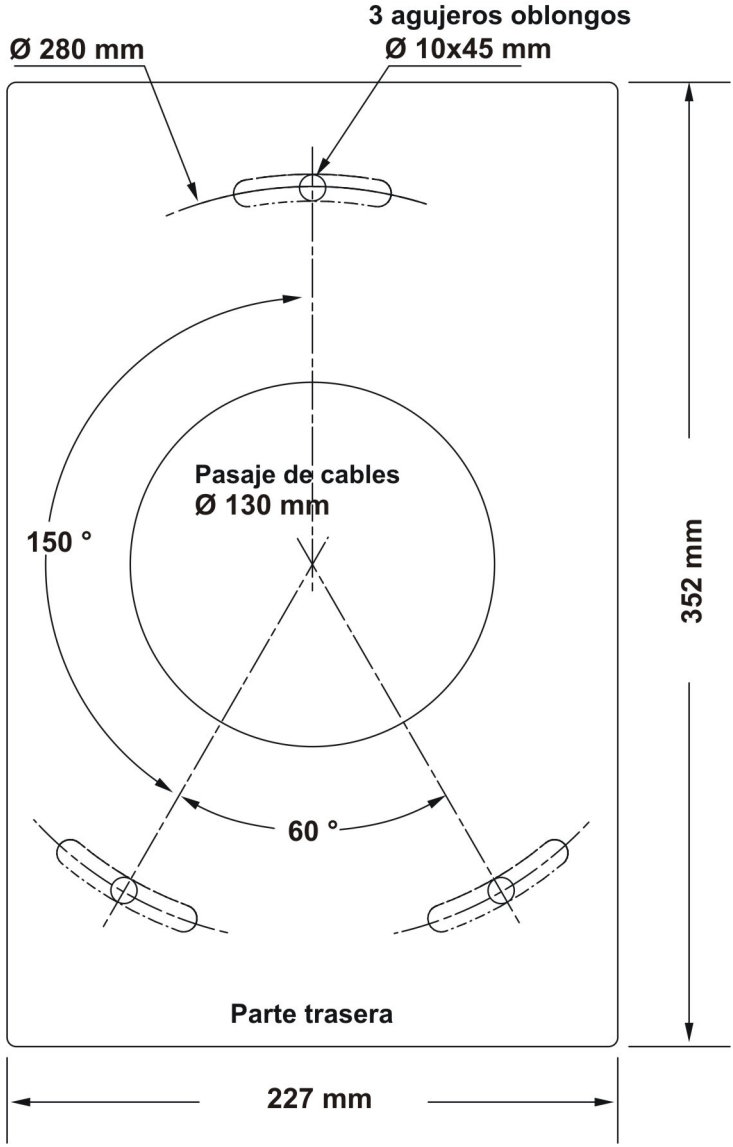


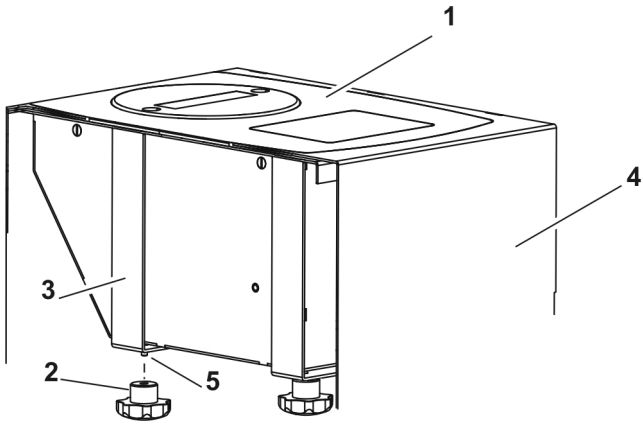
Figura 3.9
Plano de fijación al suelo

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3.5.2 Fijación del lector en el pedestal

La fijación del lector **IER 600** en el pedestal es muy similar a la que se realiza sobre el plano de colocación ver página 21.

El lector **IER 600** (1) se inmoviliza en el pedestal (4) mediante dos soportes (3). Dichos soportes se fijan por medio de cuatro botones de ajuste (2) atornillados en las cuatro clavijas (5) de la placa base del lector (1).



1 - Lector **IER 600**
2 - Botones de ajuste (x4)
3 - Soportes de fijación (x2)
4 - Pedestal
5 - Tornillos del lector (x4)

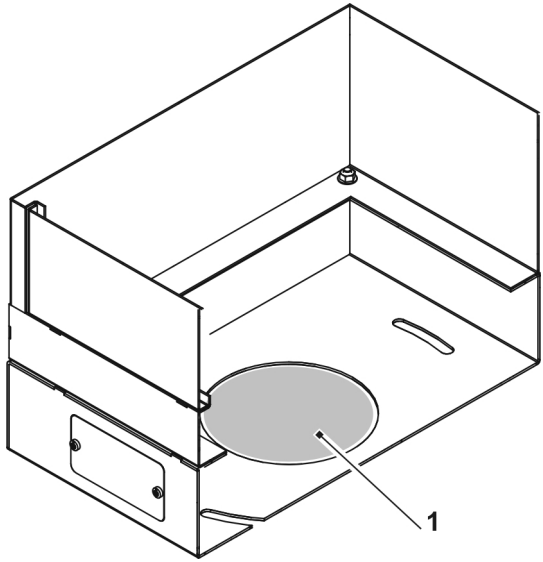
Figura 3.10
Vista de corte de la fijación del lector en el pedestal

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

3.6 CONEXIÓN DEL PEDESTAL IER 600

3.6.1 Conexión por el suelo

En esta configuración, los cables de conexión pasan por el pasaje de cables (1) situado en la parte central del zócalo del pedestal. Esta operación debe realizarse en el momento de la fijación del pedestal al suelo (ver página 28).



Vista de corte del pedestal y del zócalo

Figura 3.11
Pasaje de cables

3.6.2 Conexión externa

Para conectar el pedestal con cables externos, utilice la trampilla pasacables:

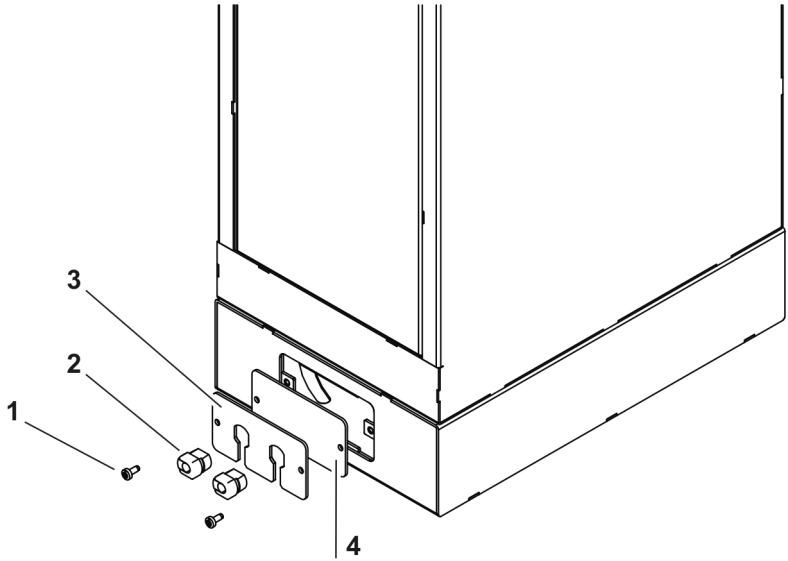
a) Desatornille y saque los dos tornillos (1).
b) Desmonte la trampilla (3) equipada con los dos pasacables (2).
c) Si la hay, desmonte la placa de cierre (4).
d) Extraiga los dos pasacables (2) de su alojamiento en la trampilla (3), ábralos y coloque los cables (red y alimentación)

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

en cada uno de los pasacables.

e) Vuelva a montar los dos pasacables con sus respectivos cables en el alojamiento de la trampilla (3).

f) Coloque de nuevo la trampilla (3) sobre el zócalo metiendo los cables en el pedestal y apriete los dos tornillos (1).



1 - Tornillos (x2)
2 - Pasacables (x2)
3 - Trampilla
4 - Placa de cierre

Figura 3.12
Desmontaje de la trampilla pasacables

3.6.3 Conexión del módulo de lectura IER 600

- Consulte el procedimiento de conexión del lector IER 600 integrable (ver página 23).

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

4 USO

4.1 ENCENDIDO DEL LECTOR IER 600

4.1.1 Lector IER 600 integrable

a) Coloque el interruptor de puesta en marcha del lector en la posición "**I**".

Una vez encendido el lector **IER 600**, se necesita un tiempo de inicialización para poder empezar a utilizarlo (unos 40 segundos). Durante esta fase, la torre de visualización se ilumina en verde y rojo de forma alterna, y la pantalla indica el porcentaje de inicialización.

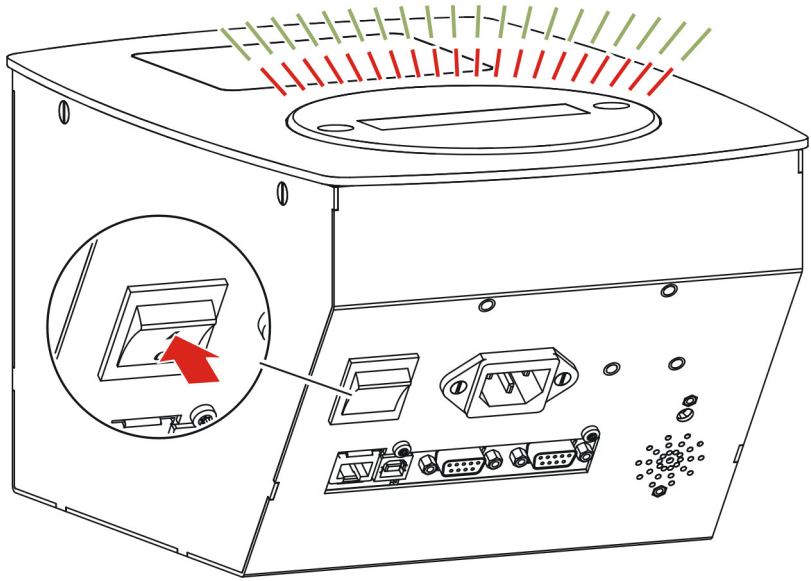


Figura 4.1
Encendido

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

4.1.2 Caja IER 600

a) Abra la puerta (ver página 12).
b) Coloque el interruptor de puesta en marcha del módulo de lectura en la posición "**I**" y vuelva a cerrar la puerta.

4.1.3 IER 600, versión de pedestal

a) Abra la puerta (ver página 15).
b) Coloque el interruptor de puesta en marcha del módulo de lectura en la posición "**I**" y vuelva a cerrar y bloquear la puerta.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

4.2 RECOMENDACIONES PARA LA LECTURA DE CÓDIGOS DE BARRAS

IMPORTANTE: La lectura de códigos de barras requiere el seguimiento de ciertas instrucciones:

- **No presentar más de un documento a la vez,**
- **Colocar el código de barras del documento delante de la ventana de lectura, en el centro del vidrio,**
- **Colocar el documento plano sobre la ventana de lectura y no moverlo,**
- **En el caso de papeles finos impresos por las dos caras, si la luz ambiente es intensa puede afectar a la transparencia del papel e impedir la lectura correcta de los códigos de barras.**
  IER recomienda utilizar documentos no impresos por el reverso o designar una zona sin impresión en el reverso de la zona reservada al código de barras.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

4.3 USO DEL LECTOR DE CÓDIGOS DE BARRAS

Operaciones previas : - Lector encendido

4.3.1 Procedimiento para la lectura de un código de barras

En función de su posición con respecto al lector, el usuario orienta la torre para poder leer los mensajes de la pantalla.

El código de barras del documento se puede colocar en la ventana de lectura en cualquier dirección, pero siempre respetando las recomendaciones preconizadas por **IER** (ver página 35).

El lector lee el código de barras, emite una breve señal acústica y envía los datos al sistema principal para su validación.

La respuesta del sistema principal se envía al instante al lector en forma de mensaje informático que provoca la iluminación en verde o rojo de la torre del lector:

- **Verde**: código de barras **validado**
  Se emite una señal acústica corta.
- **Rojo**: código de barras **rechazado**
  Se emite una señal acústica larga y aguda.
- Aparece **un mensaje** de informe de lectura en la pantalla de la torre.

Nota**:** Los mensajes de la pantalla dependen de la aplicación del lector y no se detallan en el presente documento.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

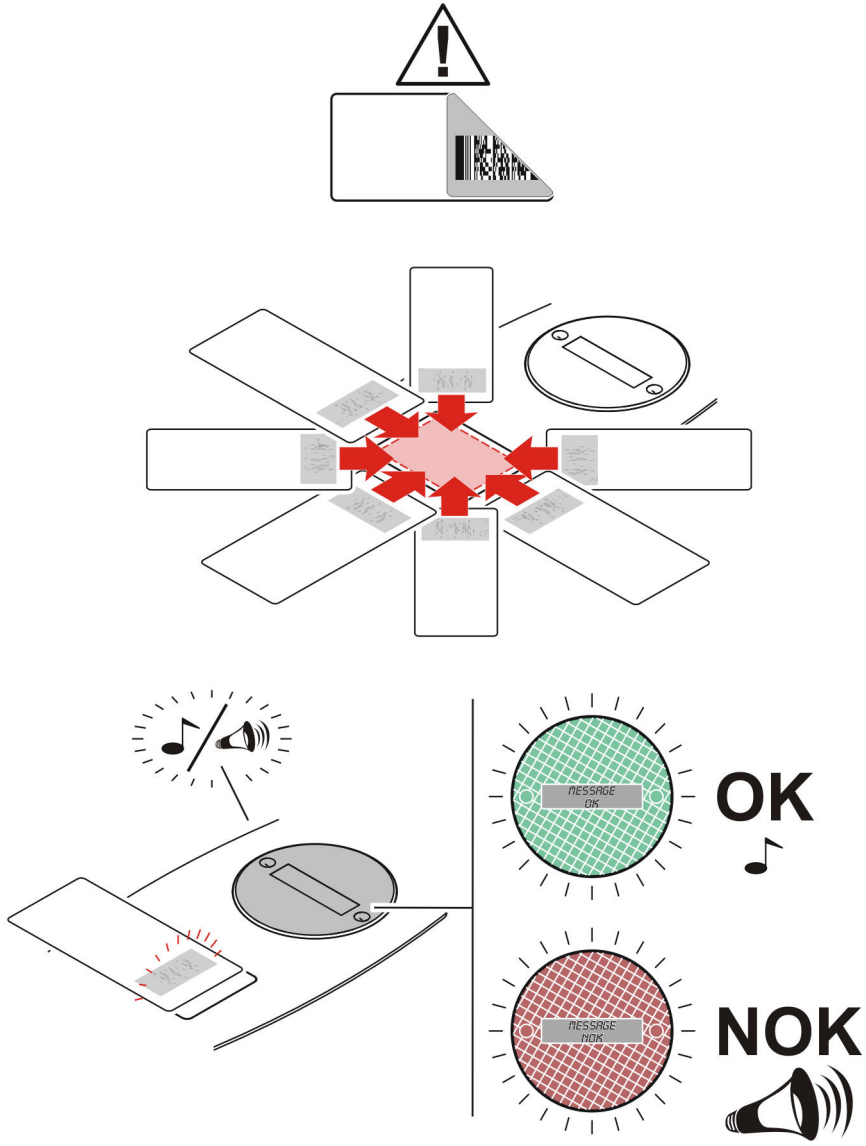


Figura 4.2
Lectura de un código de barras

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

4.4 APAGADO

4.4.1 Lector IER 600 integrable

a) Coloque el interruptor de puesta en marcha del lector en la posición "**0**".

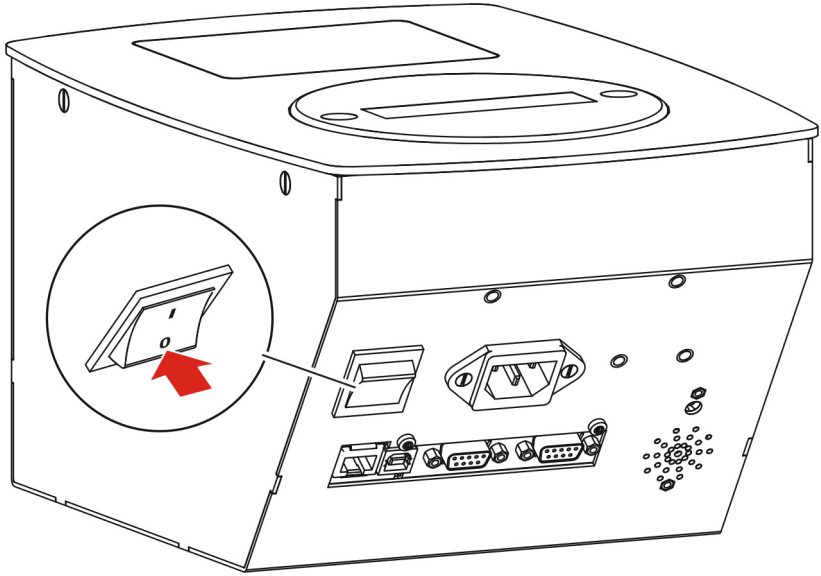


Figura 4.3
Apagado

4.4.2 Caja IER 600

a) Abra la puerta (ver página 12).
b) Coloque el interruptor de puesta en marcha del módulo de lectura en la posición "**0**" y vuelva a cerrar la puerta.

4.4.3 IER 600, versión de pedestal

a) Abra la puerta (ver página 15).
b) Coloque el interruptor de puesta en marcha del módulo de lectura en la posición "**0**" y vuelva a cerrar y bloquear la puerta.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization

5 MANTENIMIENTO

5.1 MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Para garantizar una lectura óptima de los códigos de barras, es importante mantener la ventana de lectura limpia. El personal responsable del uso del lector deberá encargarse de valorar el estado de la ventana y limpiarla siempre que sea preciso.

IMPORTANTE: Para limpiar el cristal, utilice únicamente trapos suaves de algodón no abrasivos.
Utilice sólo productos para la limpieza de cristales.
No pulverice agua ni producto de limpieza hacia la ventana de lectura.
Empape SIEMPRE el paño con el producto de limpieza y proceda a la limpieza del cristal.

CUIDADO

IER declina cualquier tipo de responsabilidad derivada de la no observación de los plazos, de los productos o de las instrucciones de mantenimiento recomendados.

Este documento es propiedad de IER y no se puede reproducir ni comunicar sin autorización escrita.
This document is the property of IER and may not be reproduced or communicated without prior written authorization